

# Année du Chien, histoires et astrologie 'canines'

Travail collectif de Đô Tuong Phuoc, Nguyễn Phúc Nguyễn, Maurice Dejean de La Bâtie, Nguyễn Phú Sơn, Trần Kim Sơn, Bernard Ly Van Manh, Đô Quang Trinh et Nguyễn Cao Duc

Les touristes occidentaux arrivant au Viet Nam sont en général stupéfiés par les restaurants servant des plats de chien. En cette année Binh Tuất (année du Chien) qui a débuté il y a 2 semaines (29 Janvier), il est intéressant de revenir sur certains aspects de cet animal vus du côté vietnamien.

Dans le domaine de la gastronomie, les avis sont nettement partagés sur les plats à base de chien, même et surtout entre Vietnamiens. Notons au passage que ce goût pour le chien cuisiné est également partagé par les Coréens ; la Corée du Sud a eu toutes les peines du monde à cacher ce point lors de l'organisation de la coupe du monde de football de 2002. La Chine, elle, se moque des pétitions internationales, et le saint-bernard y est considéré comme le *nec plus ultra* de la cuisine canine (300 euros l'animal rôti). Les plats de chien ont toujours été appréciés dans l'extrême nord du Vietnam, mais beaucoup de nordistes en ont une sainte horreur. Ce goût pour les plats de chien est venu au sud du Vietnam surtout après son absorption par le Nord, et beaucoup de sudistes disent que c'est barbare de manger du chien. Il n'appartient pas au Good Morning de dire qui a tort ou a raison dans cette querelle sur le chien merveilleux à condition qu'il soit cuit, mais d'en faire le constat : les restaurants de chien ont désormais pignon sur rue dans le Sud.

Il est cependant une localité vietnamienne où l'on aurait tous les tracas et risques du monde s'il fallait demander des plats de chien : Lang Son. Cette ville du Nord-Vietnam dispose d'une particularité très canine. En effet, surtout dans le quartier Phai Môn, majoritairement habité par des Vietnamiens d'ethnie Nùng Chao, les maisons sont protégées par un chien de pierre sur le perron. Son rôle est d'attirer les bontés divines, car il existe un culte traditionnel du chien dans toute la province du Lang Son.

De là les offrandes qui lui sont apportées lors des fêtes (Nouvel An lunaire, fêtes familiales ou cultuelles etc.), tout comme à un ancêtre de la famille. Mieux, on toilette ce chien de pierre et on le parfume même, lors de ces fêtes. Bref, c'est plus qu'un ami de la famille, c'est un protecteur, et cette tradition ne semble pas près de se perdre.

Par ailleurs et à l'extrême sud du pays, dans l'île de Phu Quôc réputée pour son nuoc-mam exporté partout dans le monde, une race de chien est sous risque croissant de disparition.



C'est celle dite de Phu Quôc, petite de taille, et caractérisée par une bande de poils drus recouvrant son échine. Il est tellement doux et mignon tout en restant réactif et excellent nageur qu'il est vendu régulièrement aux touristes de passage qui lui trouvent ...du chien, bien sûr! Le « cheptel » diminue donc dramatiquement, d'autant que des restaurants de chien commencent à apparaître dans l'île. Des dizaines de chien de cette race finissent ainsi dans les marmites chaque jour.

Comme on le voit, vu du côté vietnamien, le chien présente des aspects très contrastés. Et que tout ce qui précède ne vous empêche pas – nom d'un chien ! – d'avoir une excellente Année Binh Tuất. Pour en avoir le cœur net, jetez donc un petit coup d'œil sur ce qui suit : les prédictions et explications relatives à l'Année du Chien.

## Les astres sur l'Année du Chien



D'une manière, l'année du calendrier lunaire débutant le 29 Janvier dernier est considérée par tous les astrologues comme étant une année bénéfique pour tous (vous, nous) et tout (la vie, l'activité, l'amour).

### LE MONDE

D'une manière générale, le climat astral pousse à la résolution des problèmes du monde : guerres civiles ou non, catastrophes naturelles, conditions de la vie humaine.

### CHACUN DE NOUS

L'ensemble de l'année étant bénéfique, nous n'aurons pas trop de problèmes en général. Il est entendu que ceux nés l'année du chien (1946, 1958, 1970, 1934...) seront encore mieux lotis que les autres.

### LE TRAVAIL

L'année étant sous le signe de la confiance et de l'optimisme, l'activité générale sera bonne. Si vous êtes commerçant, les affaires seront même très bonnes. Si vous êtes indépendant, les soucis seront assez rares. Si vous êtes salarié, vous ne serez en général pas en butte à trop de contraintes

### L'AMOUR

Cette année mettra en vedette la fidélité dans les relations. Séducteurs infidèles, gare à vous ! La conséquence en est normale : croissance visible des mariages, reflux des séparations et divorces.

### L'ARGENT

L'Année du Chien voit globalement des rentrées très significatives d'argent et une amélioration des conditions financières de la vie quotidienne durant les 12 mois lunaires, surtout à la fin de l'été et au début de l'automne.

## Au fait, pourquoi « Binh » à côté de « Tuất » ?

Explications sur « Cochon de feu », ou « Singe de bois »

Le calendrier lunaire est basé sur un cycle de 12 ans, chacun représenté par un animal (buffle, singe, cochon, etc.). L'année lunaire actuelle débutant le 29 Janvier étant l'année du Chien (Tuât), l'an prochain sera donc celle du Cochon (Hoi). Mais outre l'animal, les 5 éléments de l'univers influencent également une année, et constituent un cycle régulier accolé au cycle des 12 ans du « zodiaque » lunaire. Ces 5 éléments sont le Métal, l'Eau, le Feu, le Bois et la Terre, représentés par 5 préfixes (les Ngu Hanh). Chaque signe-animal doit parcourir le cycle des 5 préfixes. Douze que multiplie 5 donnant 60, une année du nom d'un même élément accolé à un même animal (Binh accolé à Tuât cette année-ci, année Binh Tuât) revient donc 60 ans après.

Récapitulons : prenez votre signe (animal), singe ou buffle par exemple ; il détermine les tendances générales de votre année astrale ; rajoutez-y le préfixe (Binh pour l'année Binh Tuât), qui influence les tendances générales ; rajoutez encore votre date (plus l'heure et les minutes...) et votre lieu de naissance dont les localisations dans le temps et l'espace ont une conséquence non négligeable, et vous obtenez, vous obtenez...mais votre portrait astral bien sûr ! CQFD, comme dirait notre ami Dô Tuong Phuoc, JJR 64 vivant à Saigon, dont les connaissances mathématiques ( le PPCM, plus petit commun multiple, en 4è...) n'ont pas été érodées par une longue carrière « pharmaceutique ». Et ce qui précède est tout à fait sérieux, ajoute notre ami Nguyễn Phu Son, JJR 64, dont le beau-papa est un astrologue réputé.

Et de grâce, ne nous demandez pas de détails sur les Cinq Eléments de l'Univers, un monceau de courriels Internet sur le seul sujet du préfixe en 2 jours impliquant au total une dizaine de JJR n'ayant pas épuisé les données !

